

# LAMPE À LED POUR SALLE DE BAINS / LED- BADKAMERLAMP / LED LAMPE TIL BADEVÆRELSET

(FR) (BE)

## LAMPE À LED POUR SALLE DE BAINS

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(DK)

## LED LAMPE TIL BADEVÆRELSET

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(NL) (BE)

## LED-BADKAMERLAMP

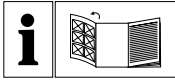
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

## LED-BADLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 419995\_2201



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

DK

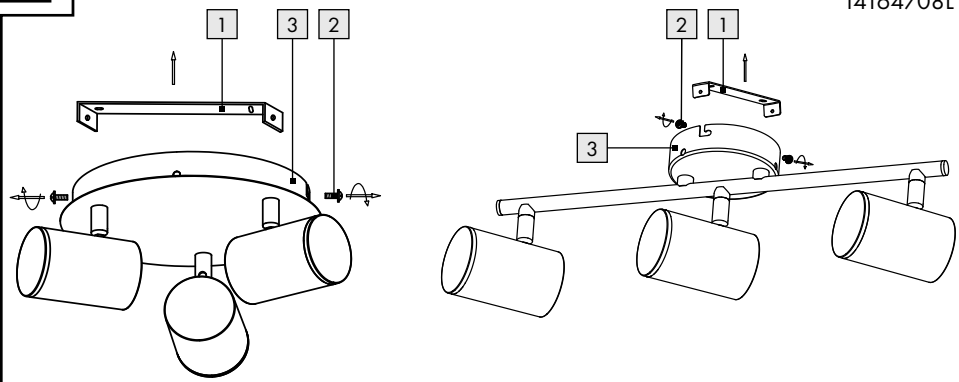
For du laser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

---

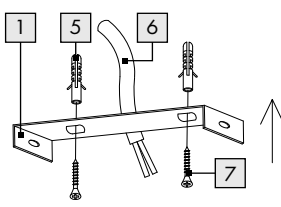
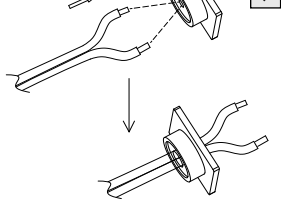
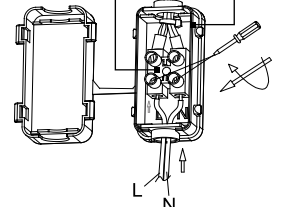
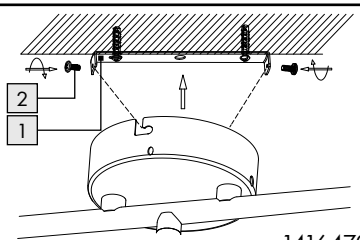
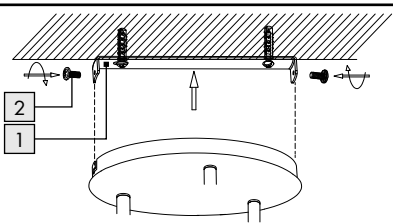
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

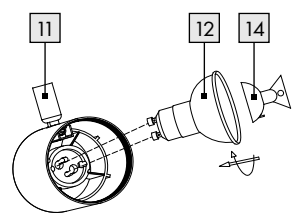
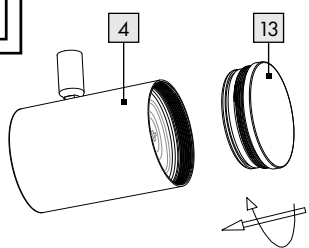
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	21
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	27

**A**14164705L  
14164708L

14164805L

**B****C****D****E**

14164805L

14164705L  
14164708L**F****G**




<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Utilisation conforme.....	Page 7
Contenu de la livraison.....	Page 7
Descriptif des pièces.....	Page 7
Caractéristiques techniques.....	Page 7
<b>Sécurité</b> .....	Page 7
Indications de sécurité.....	Page 7
<b>Préparation</b> .....	Page 8
Outils et matériel nécessaires.....	Page 8
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 8
<b>Mise en marche</b> .....	Page 9
Montage du luminaire.....	Page 9
Orientation des spots.....	Page 9
Changement des ampoules.....	Page 9
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 10
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 10
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 10
Garantie.....	Page 10
Adresse du service après-vente.....	Page 10
Déclaration de conformité.....	Page 11
Fabricant.....	Page 11

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	A.C. a.c. Tension alternative (type de courant et de tension)		Ce luminaire n'est pas adapté aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Conduite à tenir
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Classe de protection II	<b>25000h</b>	Durée de vie des LED
	Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Veillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		L'ampoule peut être changée par le client
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !	<b>IP44</b>	Ce luminaire répond à l'indice de protection « IP44 » (étanchéité) et est exclusivement réservé à un usage domestique en intérieur.
	Carton ondulé		Polyéthylène (faible densité)
	Angle de rayonnement		

## Lampe à LED pour salle de bains

### • Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des

instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

## ● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est exclusivement destiné à des ménages privés. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

## ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 luminaire pour salle de bains, modèle 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 ampoules GU 10
- 3 couvercles de protection
- 2 gaines de protection
- 1 ventouse
- 2 chevilles
- 2 vis
- 1 notice de montage et d'utilisation

## ● Descriptif des pièces

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 Équerre de montage                        | 8 Boîtier d'alimentation   |
| 2 Vis de fixation (boîtier de raccordement) | 9 Douille en caoutchouc    |
| 3 Boîtier de raccordement                   | 10 Domino                  |
| 4 Spot                                      | 11 Joint                   |
| 5 Cheville                                  | 12 Ampoule                 |
| 6 Câble d'alimentation (externe)            | 13 Couvercle de protection |
| 7 Vis (équerre de montage)                  | 14 Ventouse                |
|   | 15 Gainnes de protection   |

## ● Caractéristiques techniques

Référence d'article : 14164705L/14164708L/  
14164805L

Classe de protection : II

Tension d'alimentation : 230–240 V~, 50 Hz

Indice de protection : IP44

Ampoules : 3 x GU 10 à LED, maximum  
4,8 W

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

## ● Sécurité



### Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT !**  
**DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



### Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

## **AVERTISSEMENT !**

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



Veuillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.



## **Prévention de risque d'incendies et de blessures**

### **RISQUE DE BLESSURES !**

Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.




## **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !**

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- Laissez le luminaire refroidir complètement.

### **ATTENTION !**

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source de lumière avec des instruments optiques.
-  Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.

- Installez ce luminaire hors de portée de bras.



## **Conduite à tenir**

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

## ● **Préparation**

### ● **Outils et matériel nécessaires**

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret ( $\varnothing$  6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

### ● **Avant l'installation**

**Important :** Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.



- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

## ● **Mise en marche**

### ● **Montage du luminaire**

- **Important :** lors du montage, faites attention aux flèches situées à l'intérieur du boîtier de raccordement. Le luminaire doit être monté en respectant le sens des flèches !
- Desserrez les vis de fixation [2] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [3] et retirez l'équerre de montage [1] située à l'arrière (image A).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [7] sur l'équerre de montage [1].
- Percez maintenant les trous de montage (ø 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.
- Insérez les chevilles [5] dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [1] avec les vis [7] fournies (image B).
- Ouvrez le boîtier d'alimentation [8].
- Enfillez les gaines de protection [15] sur les fils L et N du câble d'alimentation (externe).
- Passez les fils L et N du câble d'alimentation (externe) [6] dans la douille en caoutchouc [9]. Veillez à ce que les gaines de protection s'insèrent d'au moins 8 mm dans le boîtier d'alimentation [8] (image C).
- Reliez maintenant le câble d'alimentation du luminaire au câble d'alimentation (externe) [6] à l'aide du domino [10] (image D).
- Veillez également à ce que les couleurs des fils raccordés correspondent (fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N).
- Fermez le boîtier d'alimentation [8].

- À l'aide des vis de fixation [2], vissez le luminaire à l'équerre de montage [1] (image E).
- Pour insérer l'ampoule [12], utilisez la ventouse [14] fournie. Tournez l'ampoule [12] dans le sens horaire pour l'insérer dans la douille (image F).
- Vissez le couvercle de protection [13] dans la douille du spot lumineux [4]. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné (image G).
- Orientez les spots [4] du luminaire dans la direction souhaitée.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

### ● **Orientation des spots**

- Ne modifiez l'orientation des spots [4] que lorsque le luminaire est éteint.
- Laissez le luminaire refroidir complètement.
- Tournez la base des différents spots [4] dans la direction souhaitée. Les spots peuvent être tournés à 320° environ.

### ● **Changement des ampoules**

#### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour changer les ampoules, coupez tout d'abord l'alimentation secteur du luminaire. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

#### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- Ne changez l'ampoule [12] que lorsqu'elle a complètement refroidi.
- Dévissez prudemment le couvercle de protection de la douille du spot lumineux.
- Pour changer l'ampoule, utilisez un chiffon propre et non pelucheux.
- À l'aide de la ventouse, dévissez l'ampoule usagée de la douille en la tournant d'un quart de tour dans le sens antihoraire.
- N'utilisez que les ampoules correspondantes mentionnées dans les caractéristiques techniques.

- Vissez l'ampoule neuve dans la douille en la tournant d'un quart de tour dans le sens horaire. Vérifiez qu'elle est bien insérée.
- Revissez le couvercle de protection dans la douille du spot lumineux.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

## ● Entretien et nettoyage

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

## ● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14164705L/14164708L/14164805L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ALLEMAGNE

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 419995\_2201**

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 419995\_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

- **Déclaration de conformité CE**

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

- **Fabricant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE




<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 14
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 14
Correct gebruik.....	Pagina 15
Omvang van de levering.....	Pagina 15
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 15
Technische gegevens.....	Pagina 15
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 15
Veiligheidsinstructies.....	Pagina 15
<b>Vorbereiding</b> .....	Pagina 16
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina 16
<b>Voor de installatie</b> .....	Pagina 16
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 17
Lamp monteren.....	Pagina 17
Spot afstellen.....	Pagina 17
Verlichtingsmiddel vervangen.....	Pagina 17
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 18
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 18
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 18
Garantie.....	Pagina 18
Serviceadres.....	Pagina 18
Conformiteitsverklaring.....	Pagina 18
Fabrikant.....	Pagina 19

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Zo handelt u correct
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)	 	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Beschermingsklasse II	<b>25000h</b>	LED-levensduur
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!	<b>IP44</b>	Deze lamp bezit beschermingsklasse 'IP44' (spatwaterdicht) en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.
	Golfkarton		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Verlichtingshoek		

## LED-badkamerlamp

### • Inleiding

 Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening.

Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

## ● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het

gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

## ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 Badverlichting, model 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU 10 Verlichtingsmiddel
- 3 Beschermingsafdekkingen
- 2 Isolatiekousen
- 1 Zuignap
- 2 pluggen
- 2 schroeven
- 1 Montagehandleiding/gebruiksaanwijzing

## ● Beschrijving van de onderdelen

- |                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1 Montagebeugel                      | 8 Aansluitdoos           |
| 2 Bevestigingsschroef (aansluitdoos) | 9 Krimpkous              |
| 3 Aansluitbehuizing                  | 10 Kroonsteentje         |
| 4 Spot                               | 11 Scharnier             |
| 5 Pluggen                            | 12 Verlichtingsmiddel    |
| 6 Aansluitkabel (extern)             | 13 Beschermingsafdekking |
| 7 Schroef (montagebeugel)            | 14 Zuignap               |
|                                      | 15 Isolatiekousen        |

## ● Technische gegevens

Artikelnummer: 14164705L/14164708L/  
14164805L

Beschermingsklasse: II

Bedrijfsspanning: 230–240 V~, 50 Hz

Beschermingsgraad: IP44

Verlichtingsmiddel: 3 x GU 10 LED, max. 4,8 W

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



### Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

### **WAARSCHUWING!**

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.



## Vermijd brand- en letselgevaar

### ⚠ LETSELGEVAAR!

Controleer elke lamp direct na het uitpakken op beschadigingen.

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.




### PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- Laat de lamp volledig afkoelen.

### ⚠ LET OP!

- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten in de lichtbron kijken.
-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Installeer de lamp zodanig dat uw arm er niet tegenaan kan stoten.



## Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.

- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

## ● Voorbereiding

### ● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ø 6 mm)
- Zijkniptang
- Ladder

## ● Voor de installatie

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of



schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.

## ● Ingebruiknaam

### ● Lamp monteren

- **Belangrijk:** Let bij de montage op de pijlen aan de binnenkant van de aansluitbehuizing. De lamp mag alleen in de richting van de pijl worden gemonteerd!
- Draai de zichtbare bevestigingsschroeven [2] aan de zijkant van de aansluitbehuizing [3] los en haal de montagebeugel [1] aan de achterkant eraf (zie afb. A).
- Markeer de lange boorgaten met behulp van de montagebeugel [1] voor de schroeven [7].
- Boor nu de bevestigingsgaten (Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Stop de pluggen [5] in de boorgaten.
- Bevestig de montagebeugel [1] met de meegeleverde schroeven [7] (zie afb. B).
- Open de aansluitdoos [8].
- Trek de isolatiekousen [15] over de draden L en N van de stroomkabel (extern) heen.
- Steek de draden L en N van de aansluitkabel (extern) [6] door de krimpkous [9]. Zorg ervoor dat de isolatiekousen minstens 8 mm in de aansluitkast [8] steken (zie afb. C).
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [10] met de stroomkabel (extern) [6] (zie afb. D).
- Let ook op de kleuren van de afzonderlijke aangesloten draden (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N).
- Sluit de aansluitdoos [8].
- Schroef de lamp nu met de bevestigingsschroeven [2] aan de montagebeugel [1] vast (zie afb. E).
- Gebruik voor het plaatsen van het verlichtingsmiddel [12] de meegeleverde zuignap [14]. Draai het verlichtingsmiddel [12] met de klok mee in de fitting (zie afb. F).

- Schroef de beschermingsafdekking [13] in de fitting van de lichtspot [4]. Controleer of alles goed vastzit (zie afb. G).
- Breng de spots [4] van de lamp in de gewenste positie.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

### ● Spot afstellen

- Wijzig de afstelling van de spots [4] alleen wanneer de lamp is uitgeschakeld.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai de afzonderlijke spots [4] aan de voet in de gewenste richting. De spots kunnen ca. 320° worden gedraaid.

### ● Verlichtingsmiddel vervangen

#### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Onderbreek voor het vervangen van verlichtingsmiddelen eerst de stroomtoevoer naar de lamp. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).

#### **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Vervang het verlichtingsmiddel [12] alleen als het volledig is afgekoeld.
- Schroef de beschermingsafdekking voorzichtig uit de fitting van de lichtspot.
- Gebruik voor het vervangen een schone, pluisvrije doek.
- Draai het defecte verlichtingsmiddel een kwart draai tegen de klok in met behulp van de zuignap uit de fitting.
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.

- Draai het nieuwe verlichtingsmiddel een kwart draai met de klok mee in de fitting. Controleer of alles goed vastzit.
- Schroef de beschermingsafdekking weer in de fitting van de lichtspot.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

## ● Onderhoud en reiniging

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

### **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

## ● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar goef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie en service

### ● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14164705L/14164708L/14164805L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

### ● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND

Tel.: +49 29 61/97 12–800

Fax: +49 29 61/97 12–199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 419995\_2201**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 419995\_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.

### ● Conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

DUITSLAND




<b>Billedtekst til de anvendte piktogrammer</b> .....	Side 22
<b>Indledning</b> .....	Side 22
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 22
Leverede dele.....	Side 23
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 23
Tekniske data.....	Side 23
<b>Sikkerhed</b> .....	Side 23
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 23
<b>Forberedelse</b> .....	Side 24
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 24
<b>Før installationen</b> .....	Side 24
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 25
Montering af lampe.....	Side 25
Justering af spotlys.....	Side 25
Udskiftning af lyskilde.....	Side 25
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side 25
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 26
<b>Garanti og service</b> .....	Side 26
Garanti.....	Side 26
Serviceadresse.....	Side 26
Konformitetserklæring.....	Side 26
Producent.....	Side 26

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Forsigtig! Forbrændingsfare gennem varme overflader!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
<b>Hz</b>	Hertz (frekvens)		Sådan forholder du dig korrekt
<b>W</b>	Watt (aktiv effekt)		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Beskyttelsesklasse II	<b>25000h</b>	LED-levetid
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir		Lyskilden kan udskiftes af kunden
	Livs- og ulykkesfare for små og store børn!	<b>IP44</b>	Denne lampe har beskyttelsesgraden "IP44" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private husholdninger.
 20 PAP	Bølgepap	 04 LDPE	Polyætylen (lav densitet)
 36°	Strålevinkel		


## LED lampe til badeværelset

### • Indledning

 Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om

alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

### • Formålsbestemt anvendelse

 Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i

private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

## ● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 Badeværelseslampe, model 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU10-lyskilde
- 3 Beskyttelsesdæksler
- 2 Beskyttesslanger
- 1 Sugekop
- 2 Skruer
- 2 Rawlplug
- 1 Monterings- og betjeningsvejledning

## ● Beskrivelse af de enkelte dele

<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> Monteringsbeslag	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</span> Samledåse
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</span> Monteringsskrue (kabinet)	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9</span> Gummibøsning
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</span> Kabinet	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">10</span> Kronemuffe
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4</span> Spot	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">11</span> Forbindelsesled
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</span> Rawlplug	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12</span> Lyskilde
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</span> Nettilslutningsledning (ekstern)	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">13</span> Beskyttelsesdæksel
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">7</span> Skruer (monteringsbeslag)	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">14</span> Sugekop
	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">15</span> Beskyttesslanger

## ● Tekniske data

Varenummer:	14164705L/14164708L/ 14164805L
Beskyttelsesklasse:	II
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Beskyttelsesart:	IP44
Lyskilde:	3 x GU10 LED, maks. 4,8 W


Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

## ● Sikkerhed



### Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**  
Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



### Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

### **ADVARSEL!**

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.



## Undgå fare for brand og tilskadekomst

### FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontroller lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombygning.



## FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Lad lampen køle fuldstændigt af.

### PAS PÅ!

- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden.
- Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



- Monter lampen uden for en arms rækkevidde.



## Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter

ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

## • Forberedelse

### • Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ø 6 mm)
- skævbider
- stige

## • Før installationen

**Vigtigt:** Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawplugs til monteringen og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.



## ● Ibrugtagning

### ● Montering af lampe

- **Vigtigt:** Vær opmærksom på pilene inde i kabinettet under monteringen. Lampen må kun monteres i pilenes retning!
- Løsn de monteringskruer [2], der er synlige på siden af kabinettet [3], og fjern monteringsbeslaget [1] på bagsiden (se fig. A).
- Marker borehullerne til skrueerne ved hjælp af langhullerne i monteringsbeslaget [1] [7].
- Bør fastgørelseskappen (ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for, at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Sæt rawpluggene [5] ind i borehullerne.
- Fastgør monteringsbeslaget [1] med de leverede skrue [7] (se fig. B).
- Åbn samledåsen [8].
- Træk beskyttelseslangerne [15] over leder L og N på nettilslutningsledningen (eksternt).
- Før nettilslutningsledningens ledere L og N (eksternt) [6] gennem gummibøsningen [9]. Sørg for, at beskyttelseslangerne stikker mindst 8 mm ud af samledåsen [8] (se fig. C).
- Forbind lampens tilslutningsledning til nettilslutningsledningen (eksternt) [6] ved hjælp af krone-muffen [10] (se fig. D).
- Vær også opmærksom på farvesammensætningen af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleleder, blå = symbol N).
- Luk samledåsen [8].
- Skru lampen fast på monteringsbeslaget [1] med monteringskruerne [2] (se fig. E).
- Brug den leverede sugekop [14] til at indsætte lyskilden [12]. Drej lyskilden [12] med uret ind i fatningen (se fig. F).
- Skru beskyttelsesdækslet [13] ind i spotlysets fatning [4]. Sørg for, at det sidder korrekt (se fig. G).
- Flyt lampens spots [4] til den ønskede position.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for overstrømsafbryderen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

### ● Justering af spotlys

- Du må kun ændre retningen af spottene [4], når lampen er slukket.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Tag fat i foden, og drej de enkelte spots [4] hen i den ønskede position. Spottene kan drejes ca. 320°.

### ● Udskiftning af lyskilde

#### **⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Tag lampen fra strømnettet, inden du skifter lyskilden. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

#### **⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!**

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Skift kun lyskilden [12], når den er afkølet fuldstændigt
- Skru forsigtigt beskyttelsesdækslet af spotlysets fatning.
- Benyt en ren, frugfri klud til udskiftningen.
- Drej den defekte lyskilde en kvart omgang mod uret ud af fatningen ved hjælp af sugekoppen.
- Anvend kun lyskilder, som beskrevet i kapitlet "Tekniske data".
- Skru den nye lyskilde ind i fatningen ved at dreje den en kvart omgang med uret. Kontroller, at den sidder korrekt.
- Skru beskyttelsesdækslet tilbage i spotlysets fatning.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for overstrømsafbryderen i tavlen (I-stilling).

### ● Vedligeholdelse og rengøring

#### **⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

## **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

## **FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!**

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

## ● **Bortskaffelse**



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

## ● **Garanti og service**

### ● **Garanti**

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14164705L/14164708L/14164805L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornys ikke gennem garantiydelsen.

### ● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
TYSKLAND  
Tel.: +49 29 61/97 12-800  
Fax: +49 29 61/97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 419995\_2201**

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 419995\_2201) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

### ● **Konformitetserklæring**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

### ● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
TYSKLAND

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 28
<b>Einleitung</b> .....	Seite 28
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 29
Lieferumfang.....	Seite 29
Teilebeschreibung.....	Seite 29
Technische Daten.....	Seite 29
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 29
Sicherheitshinweise.....	Seite 29
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite 30
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 30
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite 30
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 31
Leuchte montieren.....	Seite 31
Spot ausrichten.....	Seite 31
Leuchtmittel wechseln.....	Seite 31
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 32
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 32
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 32
Garantie.....	Seite 32
Serviceadresse.....	Seite 32
Konformitätserklärung.....	Seite 32
Hersteller.....	Seite 33

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		So verhalten Sie sich richtig
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse 2	<b>25000h</b>	LED-Lebensdauer
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!	<b>IP44</b>	Diese Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP44“ (spritzwassergeschützt) und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
	Abstrahlwinkel		

## LED-Badleuchte

### • Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetrieb-

nahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 Badleuchte, Modell 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU 10 Leuchtmittel
- 3 Schutzabdeckungen
- 2 Schutzschläuche
- 1 Saugnapf
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- |                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1 Montagewinkel                     | 8 Anschlusskasten  |
| 2 Fixierschraube (Anschlussgehäuse) | 9 Gummitülle       |
| 3 Anschlussgehäuse                  | 10 Lüsterklemme    |
| 4 Spot                              | 11 Gelenk          |
| 5 Dübel                             | 12 Leuchtmittel    |
| 6 Netzanschlusskabel (extern)       | 13 Schutzabdeckung |
| 7 Schraube (Montagewinkel)          | 14 Saugnapf        |
|                                     | 15 Schutzschläuche |

## ● Technische Daten

- Artikelnummer: 14164705L/14164708L/  
14164805L
- Schutzklasse: II
- Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz
- Schutzart: IP44
- Leuchtmittel: 3 x GU 10 LED, max. 4,8 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

### ■ **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.




### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

### **! WARNUNG!**

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!
-  Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.



**Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr**

## VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen.

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.




**VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

## ACHTUNG!

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Installieren Sie die Leuchte außerhalb der Armreichweite.



**So verhalten Sie sich richtig**

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

## ● Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

- **Wichtig:** Achten Sie bei der Montage auf die Pfeile im Inneren des Anschlussgehäuses. Die Leuchte darf nur in Richtung der Pfeile montiert werden!
- Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse [3] sichtbaren Fixierschrauben [2] und nehmen Sie den Montagewinkel [1] auf der Rückseite ab (siehe Abb. A).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel [1] für die Schrauben [7] vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel [5] in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel [1] mit den mitgelieferten Schrauben [7] (siehe Abb. B).
- Öffnen Sie den Anschlusskasten [8].
- Ziehen Sie die Schutzschläuche [15] über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern).
- Führen Sie Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [6] durch die Gummitülle [9]. Achten Sie darauf, dass die Schutzschläuche mind. 8 mm in den Anschlusskasten [8] hineinragen (siehe Abb. C).
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels der Lüsterklemme [10] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [6] (siehe Abb. D).
- Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N).
- Schließen Sie den Anschlusskasten [8].

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben [2] mit dem Montagewinkel [1] (siehe Abb. E).
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [12] den mitgelieferten Saugnapf [14]. Drehen Sie das Leuchtmittel [12] im Uhrzeigersinn in die Fassung (siehe Abb. F).
- Schrauben Sie die Schutzabdeckung [13] in die Fassung des Leuchtenspots [4]. Achten Sie auf richtigen Sitz (siehe Abb. G).
- Bringen Sie die Spots [4] der Leuchte in die gewünschte Position.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### ● Spot ausrichten

- Verändern Sie die Ausrichtung der Spots [4] nur, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Drehen Sie die einzelnen Spots [4] am Fuß in die gewünschte Richtung. Die Spots lassen sich um ca. 320° drehen.

### ● Leuchtmittel wechseln

#### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zum Auswechseln von Leuchtmitteln die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

#### **⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Wechseln Sie das Leuchtmittel [12] nur dann aus, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Schrauben Sie die Schutzabdeckung vorsichtig aus der Fassung des Leuchtenspots.
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel mit einer 1/4 Drehung gegen den Uhrzeigersinn mithilfe des Saugnapfes aus der Fassung.

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel technische Daten beschrieben.
- Drehen Sie das neue Leuchtmittel mit einer 1/4 Drehung im Uhrzeigersinn in die Fassung ein. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Schrauben Sie die Schutzabdeckung wieder in die Fassung des Leuchtenspots.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14164705L/14164708L/14164805L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 61/97 12–800  
Fax: +49 29 61/97 12–199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

### **IAN 419995\_2201**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 419995\_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Konformitätserklärung

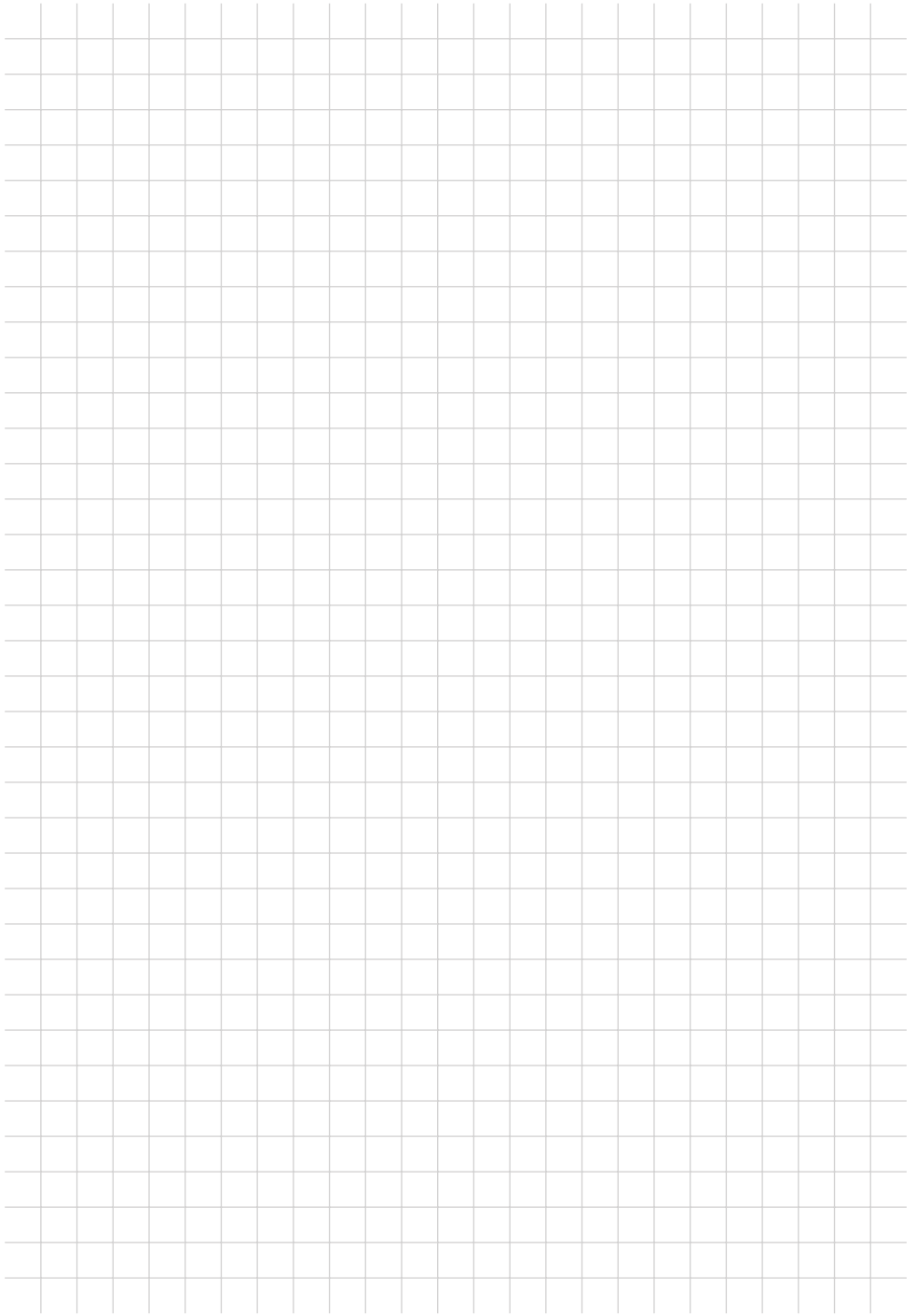
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konfor-

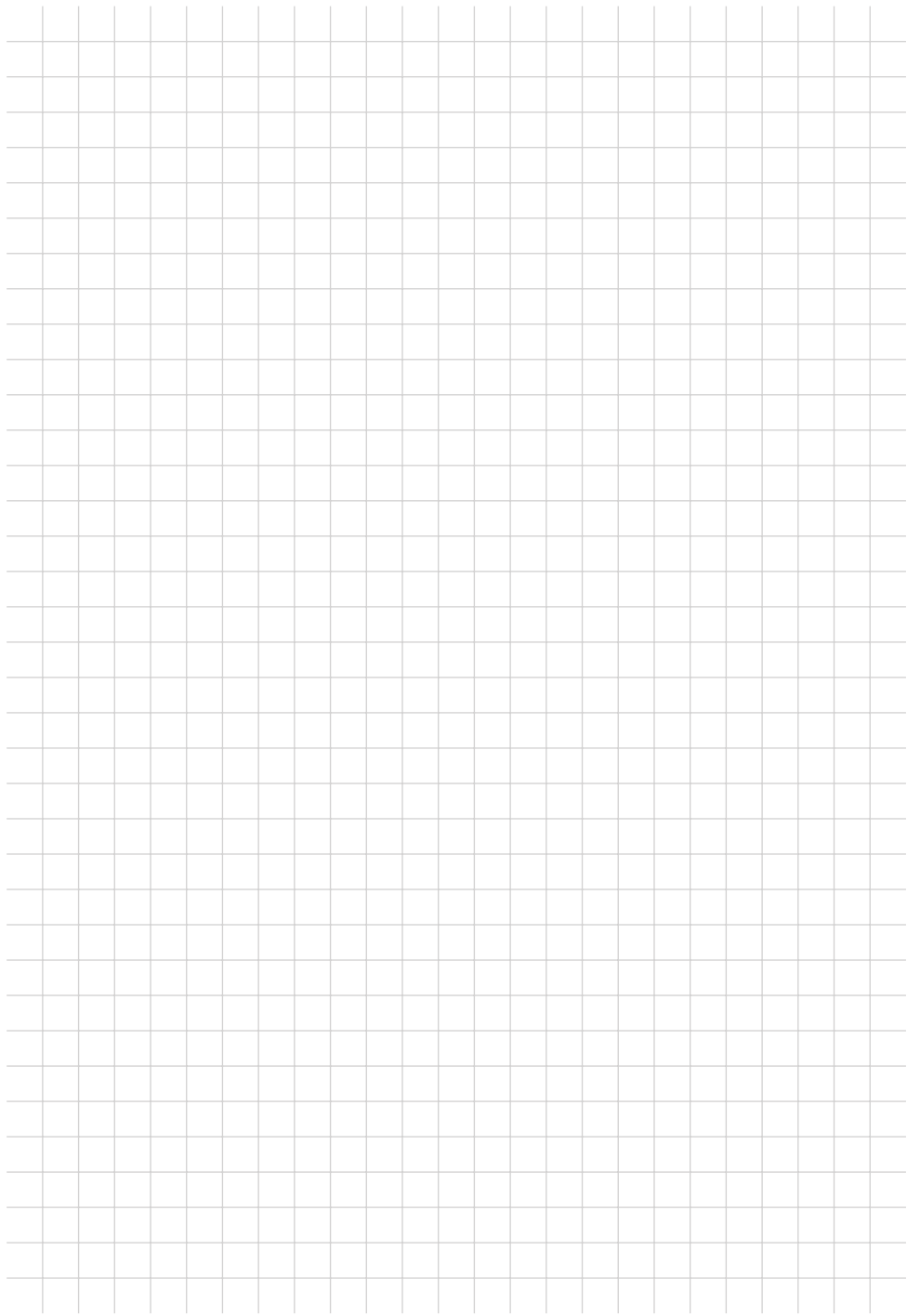


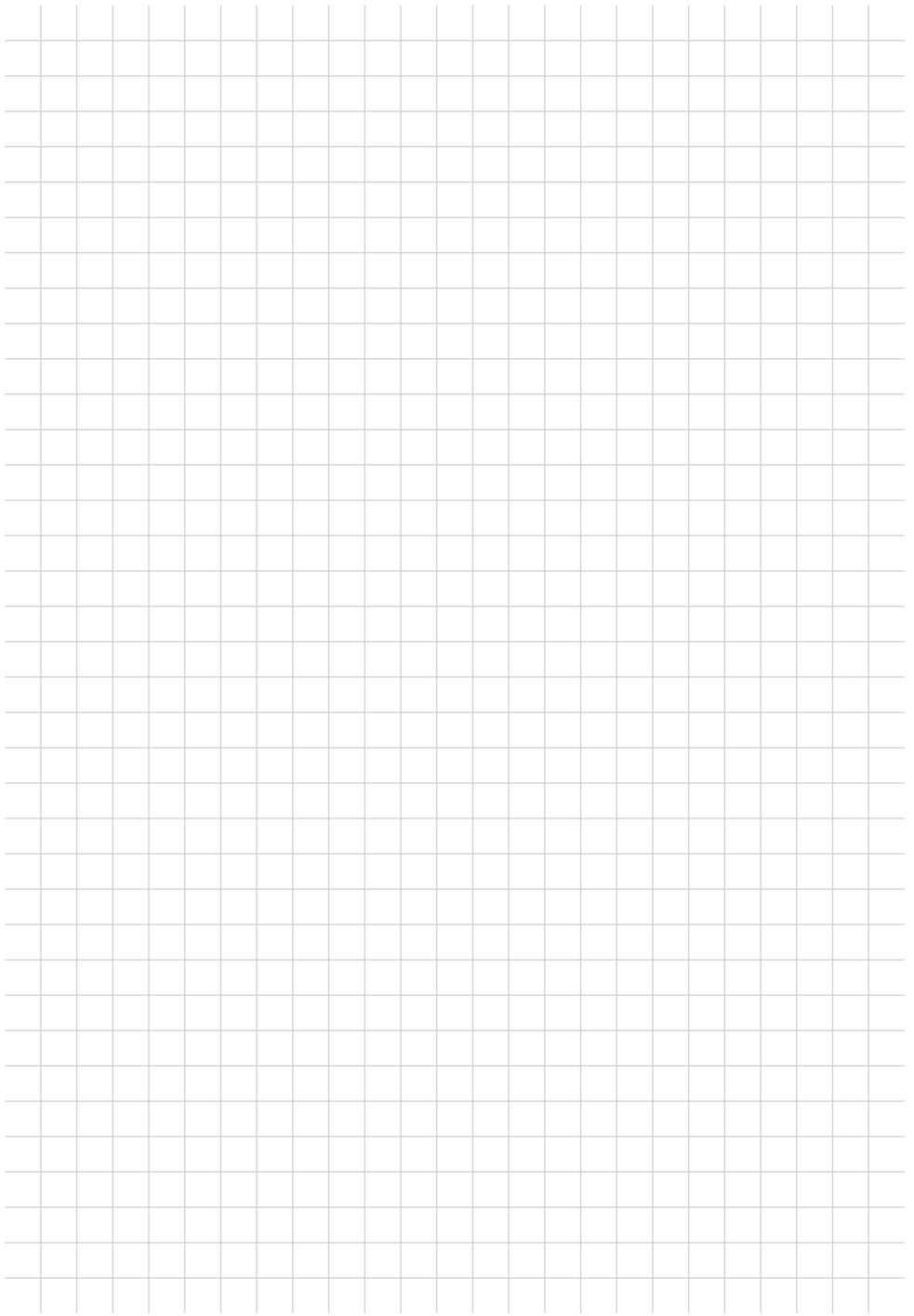
mität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

- **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND







**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59959 Brilon  
GERMANY

Version des informations • Stand van de informatie • Tilstand  
af information • Stand der Informationen: 05/2022  
Ident.-No.: 14164705L/14164708L/14164805L052022-6

---



IAN 419995\_2201